



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Tyvek® 200 CHF5 CB

Page Index

Page	Language
1 EN	Instructions for use
2 DE	Gebrauchsanweisung
3 FR	Consignes d'utilisation
4 IT	Istruzioni per l'uso
5 ES	Instrucciones de uso
6 PT	Instruções de utilização
7 NL	Gebbruksinstructies
8 NO	Bruksanvisning
9 DA	Brugsanvisning
10 SV	Bruksanvisning
11 FI	Käyttöohje
12 PL	Instrukcja użytkowania
13 HU	Használati útmutató
14 CS	Návod k použití
15 TR	Kullanım Talimatları
16 RU	Инструкция по применению
17 HR	Upute za uporabu



EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declare that the PPE

Tyvek® 200 CHF5 CB

Is in conformity with the relevant European Union harmonisation legislation provisions of the Regulation EU 2016/425.

Is in conformity with the requirements for PPE of category III.

Meets the minimum requirements specified by harmonized product standards:

EN 1073-2:2002	(non-ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination) for a performance classification of TIL Class 1.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Chemical protective clothing providing protection to the full body against airborne solid particulates (Type 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Limited life, full body chemical protective clothing offering limited protection against liquid chemicals).
EN 1149-5:2018	(Protective clothing - Electrostatic properties) for electrostatic dissipative protective clothing with a surface resistance of $\leq 2.5 \times 10^9 \Omega$ on the inside and outside of the garment.

Is identical to the PPE which is subject of EU type-examination (Module B) certificate N°

0598/PPE/23/2187

issued by SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI, Finland.

Is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (Module D) under the surveillance of the notified body SGS Fimko Oy, Notified Body 0598.

Signed for DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l at Luxembourg,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Wir, DuPont de Nemours (Luxemburg) S.à r.l., erklären folgendes zu dem (den) PSA-
Tyvek® 200 CHF5 CB**

Es besteht Übereinstimmung mit den einschlägigen Bestimmungen zur Rechtsharmonisierung der Europäischen Union gemäß der Verordnung (EU) 2016/425.

Es besteht Übereinstimmung mit den Anforderungen an PSA der Kategorie III.

Die sich aus den harmonisierten Produktstandards ergebenden Mindestanforderungen werden erfüllt:

EN 1073-2:2002 (Unbelüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel) für eine Leistungseinstufung der TIL-Klasse 1.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 (Chemikaliensicherheitschutzkleidung, die dem gesamten Körper Schutz gegen luftgetragene feste Partikel gewährt (Typ 5)).

EN 13034:2005 + A1:2009 (Typ 6: Begrenzt haltbare Ganzkörper-Chemikaliensicherheitschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien).

EN 1149-5:2018 (Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften) für elektrostatisch ableitfähige Schutzkleidung mit einem Oberflächenwiderstand von $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ an der Innen- und Außenseite der Schutzkleidung.

Es besteht Gleichartigkeit mit der PSA, die der EU-Baumusterprüfung (Modul B) unterliegt, Zertifikat Nr.

0598/PPE/23/2187

Das Zertifikat wird durch SGS Fimko Oy vergeben, Zertifizierungsstelle 0598, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI, Finland.

Das (die) Produkt(e) unterliegen dem Konformitätsprüfungsverfahren, das auf der Qualitätssicherung des Herstellungsverfahrens (Modul D) beruht und von der Zertifizierungsstelle SGS Fimko Oy überwacht wird (Zertifizierungsstelle Nr. 0598).

Unterzeichnet für DuPont de Nemours (Luxemburg) S.à r.l. in Luxemburg,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

Nous, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., déclarons que l'EPI

Tyvek® 200 CHF5 CB

est conforme aux dispositions réglementaires d'harmonisation de l'Union européenne du Règlement (UE) 2016/425 pertinentes.

est conforme aux exigences concernant les EPI de catégorie III.

répond aux exigences minimales requises par les normes harmonisées pour le produit :

EN 1073-2:2002	(vêtement de protection non ventilé contre la contamination par les particules radioactives) pour une classe de performance TIL Classe 1.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Vêtement de protection chimique intégral contre les particules solides en suspension dans l'air (Type 5)).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6 : vêtement de protection chimique intégral à durée de vie limitée, offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides).
EN 1149-5:2018	(Vêtement de protection - Propriétés électrostatiques) pour le vêtement de protection par dissipation électrostatique avec une résistance de la surface $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ à l'intérieur et à l'extérieur du vêtement.

est identique à l'EPI soumis à l'examen UE de type (Module B), n° de certificat

0598/PPE/23/2187

émis par SGS Fimko Oy, Organisme notifié 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finland.

est soumis à la procédure d'évaluation de conformité fondée sur l'assurance qualité du processus de production (Module D) sous la surveillance de l'organisme notifié SGS Fimko Oy, Numéro d'organisme notifié 0598.

Signé pour le compte de DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. au
Luxembourg,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. dichiara che il DPI

Tyvek® 200 CHF5 CB

è conforme alle disposizioni pertinenti della normativa di armonizzazione dell'Unione europea del Regolamento (UE) 2016/425;

è conforme ai requisiti dei DPI della categoria III;

soddisfa i requisiti minimi specificati dagli standard armonizzati sui prodotti:

EN 1073-2:2002	(Indumenti di protezione non ventilati contro la contaminazione radioattiva sotto forma di particelle) per una classificazione delle prestazioni TIL classe 1
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Indumenti di protezione contro prodotti chimici che offrono protezione all'intero corpo contro particelle solide disperse nell'aria (tipo 5))
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tipo 6: tute di protezione contro prodotti chimici, di durata limitata, che offrono una protezione limitata contro agenti chimici liquidi)
EN 1149-5:2018	(Indumenti di protezione - Proprietà elettrostatiche) per gli indumenti di protezione che dissipano le cariche elettrostatiche con una resistenza della superficie $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ all'interno e all'esterno dell'indumento

è identico al DPI soggetto all'esame UE del tipo (modulo B), n. di certificato

0598/PPE/23/2187

rilasciato da SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finlandia;

è soggetto alla procedura di valutazione della conformità basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato SGS Fimko Oy, organismo notificato numero 0598.

Firmato per conto di DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l a
Lussemburgo,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

Nosotros, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., declaramos que los Equipos de Tyvek® 200 CHF5 CB

son conformes con las disposiciones de legislación de armonización de la Unión Europea pertinentes del Reglamento (UE) 2016/425.

Son conformes con los requisitos de Equipos de Protección Individual de categoría III.

Cumplen los requisitos mínimos especificados por las normas de productos armonizadas:

EN 1073-2:2002	(prendas de protección sin ventilación contra la contaminación por partículas radioactivas) para una clasificación de rendimiento TIL Clase 1.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Prendas de protección química que protegen todo el cuerpo contra las partículas sólidas suspendidas en el aire (Tipo 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tipo 6: Prendas de protección química de cuerpo completo, vida limitada que protegen contra químicos líquidos).
EN 1149-5:2018	(Prendas de protección - Propiedades electrostáticas) para prendas protectoras con capacidad de disipación electrostática con una superficie de resistencia de $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ en el interior y exterior de la prenda.

Es idéntica a los Equipos de Protección Individual que son objeto del certificado del examen de tipo de la UE (Módulo B) N°

0598/PPE/23/2187

emitido por SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finlandia.

Está sujeta al procedimiento de evaluación de conformidad basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (Módulo D) bajo la vigilancia del organismo notificado SGS Fimko Oy, Organismo Notificado número 0598.

Firmado para DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l en Luxemburgo,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EU

Nós, DuPont de Nemours (Luxemburgo) s.à r.l, declaramos que o EPI

Tyvek® 200 CHF5 CB

Está em conformidade com as disposições relevantes da legislação de harmonização da União Europeia do Regulamento UE 2016/425.

Está em conformidade com os requisitos para o EPI da categoria III.

Cumpre os requisitos mínimos especificados pelas normas harmonizadas de produtos:

EN 1073-2:2002 (vestuário de proteção não ventilado contra contaminação radioativa na forma de partículas) para uma classificação de desempenho da Classe TIL 1.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 (Vestuário de proteção contra produtos químicos que protege o corpo inteiro contra partículas sólidas suspensas no ar (Tipo 5).

EN 13034:2005 + A1:2009 (Tipo 6: Vida útil limitada, vestuário de proteção contra produtos químicos para todo o corpo que oferece proteção limitada contra produtos químicos líquidos).

EN 1149-5:2018 (Vestuário de proteção - Propriedades eletrostáticas) para vestuário de proteção eletrostática dissipativa com uma resistência superficial de $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ no interior e no exterior da peça.

É idêntico ao EPI sujeito ao n.º de certificado de exame de tipo UE (Módulo B)

0598/PPE/23/2187

emitido pela SGS Fimko Oy, Organismo Notificado 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finlândia.

Está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com base na garantia de qualidade do processo de produção (Módulo D) sob a vigilância do organismo notificado SGS Fimko Oy, Organismo Notificado número 0598.

Assinado por DuPont de Nemours (Luxemburgo) s.à r.l no Luxemburgo,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., verklaren hierbij dat de persoonlijke

Tyvek® 200 CHF5 CB

In overeenstemming is met de relevante bepalingen van de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie (Verordening EU 2016/425).

In overeenstemming is met de vereisten voor persoonlijke beschermingsuitrusting van categorie III.

Voldoet aan de vereisten zoals opgegeven door geharmoniseerde productnormen:

EN 1073-2:2002	(Niet-geventileerde beschermende kleding tegen radioactieve besmetting door vaste deeltjes) voor een prestatieclassificatie van TIL klasse 1.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Beschermende kleding tegen chemicaliën die het volledige lichaam beschermt tegen door de lucht verspreide vaste deeltjes bestaande chemicaliën (type 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Volledig beschermende, beperkt te gebruiken kleding tegen chemische middelen met een beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën).
EN 1149-5:2018	(Beschermende kleding - Elektrostatische eigenschappen) voor antistatische beschermende kleding met een oppervlakteweerstand van $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ aan de binnen- en buitenkant van de kleding.

Is identiek aan de persoonlijke beschermingsuitrusting die het onderwerp is van het EU-typeonderzoek (module B) certificaatnummer

0598/PPE/23/2187

Uitgegeven door SGS Fimko Oy, aangemelde instantie 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finland.

Is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure die is gebaseerd op de kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie SGS Fimko Oy, nummer van de aangemelde instantie 0598.

Ondertekend voor DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l in Luxemburg,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



EU-SAMSVARSERKLÆRING

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., erklærer at det personlige verneutstyret

Tyvek® 200 CHF5 CB

Er i samsvar med de relevante harmoniseringsbestemmelsene i forordning (EU) 2016/425.

Er i samsvar med kravene til personlig verneutstyr i kategori III.

Innfri minimumskravene for harmoniserte produktstandarder:

EN 1073-2:2002	(ikke-ventilert vernetøy mot radioaktiv partikkelforurensning) for ytelsesklassifisering TIL-klasse 1.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Vernetøy som beskytter hele kroppen mot luftbårne faste partikler (type 5)).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Tidsbegrenset vernetøy som gir hele kroppen begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier).
EN 1149-5:2018	(Vernetøy – elektrostatiske egenskaper) for elektrostatisk dissipativt vernetøy med en overflatemotstand på $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ innvendig og utvendig på plagget.

Er identisk med det personlige vernetøyet som er underlagt EU-typetest under modul B, sertifikat N°


0598/PPE/23/2187

utstedt av SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finland.

Er underlagt prosedyren for samsvars vurdering basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul D) under overvåkning av det tekniske kontrollorganet SGS Fimko Oy med nummer 0598.

Underskrevet på vegne av DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l i
Luxembourg,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., erklærer, at det personlige

Tyvek® 200 CHF5 CB

Er i overensstemmelse med de relevante harmoniseringsbestemmelser i forordning (EU) 2016/425 i EU-lovgivningen.

Er i overensstemmelse med kravene til personlige værnemidler i kategori III.

Opfylder minimumskravene for harmoniserede produktstandarder:

EN 1073-2:2002	(ikke-ventileret beskyttelsesbeklædning mod radioaktiv partikelkontaminering) med en ydeevneklassificering som TIL-klasse 1.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Kemisk beskyttelsesbeklædning, der beskytter hele kroppen mod luftbårne faste partikler (type 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Type 6: Tidsbegrænset, kemisk beskyttelsesbeklædning for hele kroppen, der yder begrænset beskyttelse mod flydende kemikalier).
EN 1149-5:2018	(Beskyttelsesbeklædning – elektrostatiske egenskaber) for elektrostatisk dissipativ beskyttelsesbeklædning med en overflademodstand på $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ indvendigt og udvendigt på beklædningsgenstanden.

Er identisk med det personlige værnemiddel, der er underlagt EU-typetest under modul B, certifikat N°

0598/PPE/23/2187

udstedt af SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finland.

Er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ SGS Fimko Oy med nummer 0598.

Underskrevet på vegne af DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l i
Luxembourg,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



FÖRSÄKRAN OM EU-ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., försäkrar att den personliga

Tyvek® 200 CHF5 CB

Överensstämmer med relevanta bestämmelser om EU-harmoniseringslagstiftning i EU-förordningen 2016/425.

Överensstämmer med kraven för personlig skyddsutrustning i kategori III.

Uppfyller minimikraven som anges av harmoniserade produktstandarder:

EN 1073-2:2002 (icke ventilerade skyddskläder mot radioaktiva föreningar i partikelform) för prestandaklassificeringen TIL klass 1.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 (skyddskläder mot kemikalier som ger skydd för hela kroppen mot luftburna fasta partiklar (typ 5).

EN 13034:2005 + A1:2009 (typ 6: Prestandakrav för kemisk skyddsdräkt med begränsad skyddsfunktion mot kemikalier i vätskeform).

EN 1149-5:2018 (Skyddskläder – Elektrostatiska egenskaper) för elektrostatiska dissipativa skyddskläder med en ytresistivitet på $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ på plaggets insida och utsida.

Är identisk med personlig skyddsutrustning som genomgår EU-typprovning (modul B) certifikat N°

0598/PPE/23/2187

utställt av SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finland.

Genomgår bedömningsförfarandet för överensstämmelse baserat på produktionsprocessens kvalitetssäkring (modul D) under tillsyn av det anmälda organet SGS Fimko Oy, anmält organ nr 0598.

Undertecknat för DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. i Luxembourg,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., vakuutamme, että henkilösuojain

Tyvek® 200 CHF5 CB

on asianmukaisten asetuksessa (EU) 2016/425 annettujen Euroopan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen.

on luokkaan III luokiteltujen henkilösuojainten vaatimusten mukainen.

täyttää yhdenmukaistettujen tuotestandardien vähimmäisvaatimukset:

EN 1073-2:2002 (ei-tuulettuva suojavaate radioaktiiviselta saastumiselta) TIL-luokan 1 suorituskäytöluokituksen osalta.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 (Kemialliselta vaaralta tai haitalta suojaava vaatetus, joka suojaa koko vartaloa ilmassa kulkevilta kiinteiltä hiukkasilta (tyyppi 5).

EN 13034:2005 + A1:2009 (Tyyppi 6: Käyttöiältään rajoitettu, koko vartaloa kemialliselta vaaralta tai haitalta suojaava vaatetus, joka suojaa rajallisesti nestemäisiltä kemikaaleilta).

EN 1149-5:2018 (Suoja vaatetus – sähköstaattiset ominaisuudet) koskien staattista sähköä poistavaa suojavaatetusta, jonka pintavastus on $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ vaateen sisä- ja ulkopuolella.

on identtinen sellaisen henkilösuojaimen kanssa, joka on alisteinen EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) sertifikaatille N°

0598/PPE/23/2187

jonka on myöntänyt SGS Fimko Oy, ilmoitetun laitoksen numeroltaan 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Suomi.

on alisteinen vaatimustenmukaisuusarviointimenettelylle, joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) ilmoitetun laitoksen SGS Fimko Oy, ilmoitetun laitoksen numeroltaan 0598, valvonnassa.

Allekirjoittanut Luxemburgissa DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l -
yrityksen puolesta

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Spółka DuPont de Nemours (Luksemburg) S.à r.l. oświadcza, że ŚOI

Tyvek® 200 CHF5 CB

są zgodne ze stosownymi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego określonego w Rozporządzeniu UE 2016/425.

są zgodne z wymaganiami ustanowionymi dla ŚOI kategorii III.

spełniają minimalne wymagania określone przez zharmonizowane normy dla produktu:

EN 1073-2:2002 (niewentylowana odzież chroniąca przed skażeniem cząstkami promieniotwórczymi), klasyfikacja skuteczności TIL Klasa 1.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 (Odzież chroniąca przed substancjami chemicznymi zapewniająca ochronę całego ciała przed obecnymi w powietrzu cząstkami stałymi (Typ 5).

EN 13034:2005 + A1:2009 (Typ 6: Ograniczona trwałość, odzież chroniąca przed substancjami chemicznymi zapewniająca ograniczoną ochronę całego ciała przed płynnymi substancjami chemicznymi).

EN 1149-5:2018 (Odzież ochronna – Właściwości elektrostatyczne) odzież ochronna rozładowująca elektryczność statyczną z rezystancją powierzchniową w wysokości $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ na zewnętrznej i wewnętrznej stronie ubrania.

są identyczne jak ŚOI będące obiektem certyfikatu badania typu WE (moduł B) nr

0598/PPE/23/2187

opracowanie: SGS Fimko Oy, jednostka notyfikowana 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finlandia.

Podlega procedurze oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej SGS Fimko Oy, jednostka notyfikowana numer 0598.

Podpisane przez spółkę DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l w
Luksemburgu.

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. kijelenti, hogy a

Tyvek® 200 CHF5 CB

egyéni védőöltözet megfelel az EU 2016/425 EU rendelet vonatkozó EU harmonizációs jogszabályi rendelkezéseinek.

Megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó III. kategóriájú követelményeknek.

Megfelel a harmonizált termékszabványokban meghatározott minimális követelményeknek:

EN 1073-2:2002 (szemcsés radioaktív szennyeződés elleni, nem szellőztetett védőruházat) a TIL 1. osztály teljesítményszályaig.

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 (A levegőben lebegő szilárd részecskék ellen az egész testet védő, vegyszerek elleni védőruházat (5. típusú ruházat).

EN 13034:2005 + A1:2009 (6. típusú ruházat: Folyékony vegyszerek ellen korlátozott védelmet nyújtó, az egész testet védő, korlátozott élettartamú, vegyszerek elleni védőruházat).

EN 1149-5:2018 (Védőruházat – Elektrosztatikus tulajdonságok), a ruházat külsején és belsején $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ felületi ellenállású elektrosztatikus disszipatív védőruházathoz.

Megegyezik az EU típusvizsgálat (B modul) tárgyát képező,

0598/PPE/23/2187

számú, az SGS Fimko Oy, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finnország által kiadott tanúsítvánnyal rendelkező egyéni védőeszközzel.

A gyártási folyamat minőségbiztosításán (D modul) alapuló megfelelőségértékelési eljárás alá esik, az SGS Fimko Oy (kijelölt tanúsító szervezet, azonosító száma: 0598) ellenőrzése alatt.

A luxembourgi DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l. nevében az aláíró:

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



ES PROHLASENI O SHODE

My, společnost DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., prohlašujeme o osobním

Tyvek® 200 CHF5 CB

Je ve shodě s relevantními harmonizačními právními ustanoveními Evropské unie dle nařízení EU 2016/425.

Je ve shodě s požadavky na osobní ochranné prostředky kategorie III.

Splňuje minimální požadavky specifikované harmonizovanými produktovými normami:

EN 1073-2:2002	(ochranné oděvy bez nucené ventilace proti kontaminaci radioaktivními částicemi) pro klasifikaci účinnosti TIL třídy 1.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Ochranné oděvy proti chemikáliím poskytující ochranu celého těla proti polétavým pevným částicím (typ 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Typ 6: Celotělové protichemické ochranné oděvy s omezenou životností poskytující omezenou ochranu proti kapalným chemikáliím).
EN 1149-5:2018	(Ochranné oděvy – Elektrostatické vlastnosti) pro elektrostaticky disipativní ochranné oděvy s povrchovým odporem $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ na vnitřním a vnějším povrchu oděvu.

Je identický s osobním ochranným prostředkem, který je předmětem certifikátu EU přezkoušení typu (modul B) č.

0598/PPE/23/2187

vydaného orgánem SGS Fimko Oy s číslem notifikovaného orgánu 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finsko.

Je předmětem postupu pro posuzování shody založeného na ověřování kvality výrobního postupu (modul D) pod dohledem notifikovaného orgánu SGS Fimko Oy, číslo notifikovaného orgánu 0598.

V Lucembursku za společnost DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l
podepsal

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



EU UYGUNLUK BEYANI

DuPont de Nemours (Lüksemburg) s.à r.l. olarak KKD'nin aşağıdaki şartları

Tyvek® 200 CHF5 CB

2016/425 sayılı (AB) Tüzükteki ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatı hükümlerine uygundur.

Kategori III'deki KKD gereksinimlerine uygundur.

Uyumlaştırılmış ürün standartlarının belirttiği aşağıdaki asgari gereksinimleri yerine getirir:

EN 1073-2:2002	(radyoaktif partikül kontaminasyonuna karşı havalandırmasız koruyucu giysi) TIL Sınıf 1 performans standardı için.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Havada uçuşan katı partiküllere karşı tam vücut koruması sağlayan kimyasal koruyucu giysi (Tip 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Tip 6: Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruma sağlayan sınırlı kullanım ömrüne sahip, tam vücut kimyasal koruyucu giysi).
EN 1149-5:2018	(Koruyucu giysi - Elektrostatik özellikler) tulumun içinde ve dışında $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ yüzey direncine sahip elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi için.

Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finlandiya adresinde bulunan 0598 numaralı,

0598/PPE/23/2187

SGS Fimko Oy tarafından verilen AB tip incelemesi (Modül B) sertifika no. GBXXX'e tabi KKD ile aynıdır.

0598 numaralı Onaylı Kuruluş SGS Fimko Oy gözetimi altında üretim prosesinin kalite güvencesine (Modül D) dayalı uygunluk değerlendirme prosedürüne tabidir.

Lüksemburg'daki DuPont de Nemours (Lüksemburg) s.à r.l. adına imzalayan,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕУ

Компания DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l., заявляет, что СИЗ

Tyvek® 200 CHF5 CB

Отвечает соответствующим положениям Регламента ЕС 2016/425 о гармонизации законодательства.

Соответствует требованиям к СИЗ категории III.

Отвечает минимальным требованиям, указанным в гармонизированных стандартах на продукцию:

EN 1073-2:2002 (невентилируемая специальная одежда для защиты от воздействия загрязнения радиоактивными веществами) относительно эксплуатационных характеристик TIL класс 1

EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010 (одежда для химической защиты всего тела от взвешенных в воздухе частиц, тип 5)

EN 13034:2005 + A1:2009 (тип 6: одежда для ограниченной защиты всего тела от жидких реагентов)

EN 1149-5:2018 (защитная одежда, электростатические свойства) относительно защитной одежды, рассеивающей электростатический заряд, с поверхностным сопротивлением $\leq 2,5 \times 10^9$ ом изнутри и снаружи одежды

Аналогично СИЗ, которое является предметом сертификата ЕС на соответствие требованиям типовых испытаний (модуль B) №


0598/PPE/23/2187

выданного организацией SGS SGS Fimko Oy (идентификационный номер уполномоченного органа: 0598), Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finland. (Финляндия).

Подлежит процедуре оценки соответствия, основанной на контроле качества процесса производства (модуль D) под надзором уполномоченного органа SGS SGS Fimko Oy (идентификационный номер уполномоченного органа: 0598).

Подписан от имени компании DuPont de Nemours (Luxembourg) s.à r.l в
Люксембурге,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer



IZJAVA O USKLAĐENOSTI (EU)

Mi, DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l., izjavljujemo da je osobna zaštitna

Tyvek® 200 CHF5 CB

u skladu s odgovarajućim zakonskim odredbama Europske unije o usklađenosti u okviru Uredbe EU 2016/425

u skladu sa zahtjevima za osobnu zaštitnu opremu III. kategorije

ispunjava minimalne zahtjeve navedene u normama za usklađenost proizvoda:

EN 1073-2:2002	(Neventilirana odjeća za zaštitu od kontaminacije radioaktivnim česticama) za razvrstavanje performansi u 1. razred prema TIL-u.
EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	(Odjeća za zaštitu od kemikalija koja štiti cijelo tijelo od lebdećih čvrstih čestica (vrsta 5).
EN 13034:2005 + A1:2009	(Vrsta 6.: zaštitna odjeća koja ograničenom učinkovitošću štiti cijelo tijelo od tekućih kemikalija).
EN 1149-5:2018	(Zaštitna odjeća – elektrostatička svojstva) za zaštitnu odjeću s elektrostatičkim svojstvima površinske otpornosti od $\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$ na unutrašnjem i vanjskom dijelu odjeće.

jednaka osobnoj zaštitnoj opremi koja podliježe ispitivanju EU-a (modul B) s certifikatom br.

0598/PPE/23/2187

koji izdaje tvrtka SGS Fimko Oy, ovlašteno tijelo 0598, Takomotie 8, FI-00380, HELSINKI, Finska.

podliježe procjeni usklađenosti koja se temelji na osiguranju kvalitete proizvodnog postupka (modul D) u okviru nadzora koji provodi ovlašteno tijelo SGS Fimko Oy, broj ovlaštenog tijela 0598.

Potpisao u ime tvrtke DuPont de Nemours (Luksemburg) s.à r.l u
Luksemburgu,

28.Nov.24

M. Raschella 
Tyvek® Quality Engineer